



# CONCORSO DI STORYTELLING GIOVANI 2020-2021 REGOLAMENTO

« Viviamo sul  
territorio ALCOTRA,  
Raccontiamo 30 anni di  
cambiamenti climatici »



# 2

## 1.CONTESTO E TEMA DEL CONCORSO

Dal 2014, la regione Auvergne-Rhône-Alpes è autorità di gestione del Programma Interreg V-A Italia - Francia ALCOTRA 2014-2020 e conserverà questo ruolo per la prossima programmazione 2021-2027. Assume quindi la responsabilità della gestione e dell'attuazione dei fondi FESR (Fondo europeo di sviluppo regionale) sul territorio transfrontaliero di cinque regioni francesi (Auvergne-Rhône-Alpes e Provenza-Alpi-Costa Azzurra) e italiane (Piemonte, Valle d'Aosta e Liguria).

In tale contesto, l'autorità di gestione deve, in particolare, essere in grado di attuare azioni di comunicazione, al fine di far conoscere al meglio i progetti finanziati al grande pubblico. Il piano di comunicazione del Programma, sviluppato al lancio del periodo 2014-2020, ha identificato diversi destinatari con i quali avviare azioni specifiche: i beneficiari e il grande pubblico. I **giovani**, in continuità con il lavoro avviato con le scuole per l'evento annuale 2017, sono i destinatari di questa azione sull'anno scolastico 2020-2021.

Il tema scelto per questo nuovo concorso è ***l'ambiente e in particolare le sfide imposte dall'adattamento ai cambiamenti climatici***. Molti progetti ALCOTRA sono coinvolti in questa tematica. Il Green Deal, inoltre, è la nuova ambizione per la crescita in Europa, promossa da Ursula von der Leyen, nuovo presidente della Commissione europea dal 1° dicembre 2019. Inoltre, nel 2020 l'Unione Europea festeggia **30 anni di Interreg**. Questo evento di ALCOTRA costituirà quindi un'importante opportunità per integrarsi virtualmente alla celebrazione di questo anniversario che ha come temi: **l'ecologia**, la **gioventù** e la vicinanza tra i popoli.

Inoltre, il 2020 è l'anno della presidenza francese della strategia dell'Unione europea per la regione alpina (EUSALP). In questo contesto, è importante garantire il collegamento tra le azioni di comunicazione del Programma e questa governance senza precedenti che associa lo Stato e le Regioni per favorire una maggiore dinamica di sviluppo sostenibile della regione alpina. Pertanto, la cerimonia di premiazione è prevista come il grande momento in cui i riflettori saranno rivolti su EUSALP.

Infine, i mesi durante i quali si svolgerà l'evento sono un periodo chiave per il Programma Interreg Italia-Francia ALCOTRA, poichè rappresentano la transizione tra le due programmazioni 2014-2020 e 2021-2027. Questo evento sarà quindi l'occasione di fare un collegamento tra questi due periodi e di comunicare ai giovani che sono il target privilegiato del Programma.

# 3

Il Programma ALCOTRA vi invita quindi a partecipare al concorso di storytelling a destinazione dei giovani intitolato:

*«Viviamo nel territorio di ALCOTRA, raccontiamo 30 anni di cambiamenti climatici»*

Con lo scopo di presentare e rappresentare il territorio ALCOTRA che ci circonda, mostrando come questo è cambiato nel tempo a causa degli impatti del cambiamento climatico e come, allo stesso tempo, gli abitanti di questo territorio, pensano di rispondere alle sfide ambientali che li attendono.

## 2. MODALITÀ DI PARTECIPAZIONE

Le persone interessate di età compresa tra i 10 e i 26 anni inclusi possono partecipare al concorso *«Viviamo sul territorio ALCOTRA, raccontiamo 30 anni di cambiamenti climatici»* inviando una e-mail (o WeTransfer) con il materiale in versione digitale a [alcotra-secretariatconjont@auvergnerhonealpes.fr](mailto:alcotra-secretariatconjont@auvergnerhonealpes.fr).

## 3. IDONEITÀ

Poiché questo concorso è destinato ai giovani, i partecipanti devono avere tra 10 e 26 anni inclusi. Possono partecipare i giovani con il proprio istituto scolastico e universitario o a titolo individuale.

I partecipanti devono essere domiciliati sui territori regionali del Programma ALCOTRA (Auvergne-Rhône-Alpes, Provenza Alpi Costa Azzurra, Piemonte, Liguria, Regione Autonoma della Valle d'Aosta) ma inviano storie che riguardano **esclusivamente** il territorio di ALCOTRA.

Tutte le iscrizioni verranno effettuate compilando un'autodichiarazione. I partecipanti possono inviare tutte le storie che desiderano. Tutte le storie che rispettano le regole e sono presentate prima della scadenza saranno accettate. L'indipendenza editoriale è garantita.

Le storie devono essere scritte in francese e in italiano. Le traduzioni saranno riviste dall'autorità di gestione/segretariato congiunto.



# 4

## 4. FORMA

Le storie possono assumere forme narrative diverse: foto, audio, podcast, canzoni, video, articoli, storie, fumetti, disegni, ecc.

Qualsiasi creazione artistica e prodotto di comunicazione può essere presentato e a condizione che rispetti il tema del concorso: ***l'ambiente e in particolare le sfide che l'adattamento ai cambiamenti climatici ha imposto sul territorio di ALCOTRA negli ultimi 30 anni.***

Può quindi trattarsi di un ricordo del passato, di un'azione che ci si propone di mettere in atto o di un risultato previsto.

I partecipanti possono inviare tutte le storie che desiderano nella stessa o in diverse forme narrative.

### 4.1 Foto

I collage, ovvero due o più immagini separate disposte fianco a fianco in modo interessante, sono autorizzati.

Sono anche ammesse immagini astratte e composite: le immagini composite sono create da fotografie separate combinate per formare una singola immagine.

Le foto possono essere modificate e dei filtri possono essere applicati. Le foto scattate con metodi diversi (ad es. fotografie a lunga esposizione, in sovrapposizione di immagini) sono accettate e sono consentiti effetti integrati della macchina fotografica.

Le immagini con filigrane e testi che proteggono il copyright saranno rifiutate.

Le immagini devono essere accompagnate da una didascalia esplicativa di massimo 400 caratteri (spazi inclusi).

È necessario fornire la massima risoluzione possibile e i formati accettati sono: JPG, GIF, TIF, PNG.

### 4.2 Audio, podcast, canzoni

Ogni partecipante dovrà inviare via e-mail a [alcotra-secretariatconjoint@auvergnerhonealpes.fr](mailto:alcotra-secretariatconjoint@auvergnerhonealpes.fr) la propria traccia sonora in formato mp3, accompagnata da un titolo e un breve testo di presentazione. La durata della traccia sonora non deve superare i 5 minuti.



# 5

## **4.3 Video**

I video devono essere brevi, di una durata compresa tra i 3 ed i 7 minuti. Possono essere il risultato di un progetto individuale o collettivo. È possibile partecipare come regista e anche come attore. Per tutte le persone che compaiono nel video, è necessaria l'autorizzazione per le riprese.

Il video può essere girato con una telecamera o con uno smartphone. È possibile utilizzare montaggi, filtri e musica (esente da diritti).

Questi video digitali possono essere presentati in diversi formati: AVI, WMV, MOV, DivX, MKV, H264, FLV.

Il video deve essere inviato via WeTransfer.

## **4.4 Disegni e fumetti**

Le realizzazioni possono essere individuali o collettive. I supporti cartacei devono essere numerati e scansionati in fronte retro formato verticale (A4 o A3).

Ogni partecipante (lavoro individuale o collettivo) che desidera presentare un fumetto (tavole da disegno, strisce a fumetti...), deve presentare minimo una tavola, basata su uno scenario che includa necessariamente un titolo (il titolo deve essere visibile sulla parte anteriore della tavola), un inizio e una fine.

Disegni e fumetti devono quindi essere scansionati e inviati in formato PDF a: [alcotra-secretariatconjont@auvergnerhonealpes.fr](mailto:alcotra-secretariatconjont@auvergnerhonealpes.fr).

## **4.5 Articoli, racconti**

Il testo deve essere inedito e includere un titolo.

Il testo deve essere almeno di una pagina e massimo di cinque, formato A4, carattere Times New Roman, dimensioni 12 o 14. Il testo deve essere inviato in formato Word via e-mail a: [alcotra-secretariatconjont@auvergnerhonealpes.fr](mailto:alcotra-secretariatconjont@auvergnerhonealpes.fr).

**Durante tutto il periodo di apertura del concorso, il Segretariato congiunto è disponibile per rispondere a tutte le domande relative al concorso.**



# 6

## 5. DIRITTI D'AUTORE

Tutte le storie devono essere delle opere originali ed il partecipante ne deve essere l'unico proprietario.

Partecipando al concorso, i candidati conservano il pieno diritto delle loro immagini, testi, audio, ecc. I partecipanti concedono altresì al Programma ALCOTRA il diritto di pubblicare ed esporre i prodotti inviati. Nessun importo sarà dovuto dal Programma per questo utilizzo.

I partecipanti possono concorrere nell'ambito di un'attività della loro scuola o università o a titolo individuale.

In caso di partecipazione individuale, i partecipanti minori di 18 anni devono ottenere e inviare (sempre ad [alcotra-secretariatconjoint@auvergnerhonealpes.fr](mailto:alcotra-secretariatconjoint@auvergnerhonealpes.fr) contemporaneamente all'invio della loro storia) il consenso scritto di almeno uno dei genitori.

Tutti gli altri partecipanti devono ottenere il consenso scritto da chiunque abbia almeno 18 anni e sia identificabile in una storia. I partecipanti che scattano una foto o un video di una persona di età inferiore ai 18 anni devono assicurarsi di ottenere il **consenso scritto del genitore / tutore del minore**. È responsabilità dei partecipanti assicurarsi che sia stato ottenuto il consenso necessario. I partecipanti devono conservare tutti i **moduli** di rilascio ottenuti in quanto potrebbe essere loro richiesto di dimostrare che ne è stato fornito il consenso.

I partecipanti devono conservare il file originale del loro prodotto, poiché potrebbe essere loro richiesto di dimostrare la proprietà dell'opera, oltre che a fornire al Programma foto / video nella massima risoluzione possibile.

Tutte le storie saranno controllate per assicurarsi che rispettino le regole del concorso prima di essere accettate. Solo le storie conformi alle regole del concorso verranno aggiunte alla pagina del sito web del Programma ALCOTRA: [www.interreg-alcotra.eu](http://www.interreg-alcotra.eu) dedicata al concorso. Una volta che una storia è stata verificata, i partecipanti riceveranno un'e-mail con una notifica che indica se è stata accettata o rifiutata.

## 7

## 6. PERIODO D'ISCRIZIONE

Le storie possono essere presentate al concorso in qualsiasi momento nel periodo compreso **tra il 19 ottobre 2020 ed il 30 aprile 2021**, alle 23.59, ora legale dell'Europa centrale. Durante l'autunno 2020, si celebra infatti la cooperazione europea e l'avvio del concorso permetterà al Programma ALCOTRA di iscriversi in questo periodo che promuove la cooperazione tra i paesi europei.

## 7. SELEZIONE DEI VINCITORI

Una giuria composta da professionisti della comunicazione si riunirà alla **fine dell'anno scolastico**, metterà i partecipanti in tre diverse categorie e selezionerà due vincitori per ciascuna delle tre categorie di partecipanti. Questa giuria riunirà, **in base alla loro disponibilità**, l'autorità di gestione, il segretariato congiunto, i rappresentanti delle amministrazioni partner, degli addetti alla comunicazione (italiani e francesi).

I vincitori saranno ripartiti nelle tre categorie seguenti:

- **Emozione:** questa categoria riguarderà le due opere che avranno saputo toccare i membri della giuria;
- **Creatività:** la giuria premierà in questa categoria le due opere più sorprendenti che combinano diverse arti o siano particolarmente originali;
- **Storia:** le due produzioni che avranno realizzato un lavoro di ricerca preliminare sul territorio ALCOTRA e che integrano elementi storici e/o testimonianze saranno premiate in questa categoria.



# 8

La giuria ricercherà:

- **Il messaggio e il significato:** la storia descrive l'evoluzione climatica di un luogo specifico del territorio di ALCOTRA e come? Chiarezza e qualità dell'immagine e dell'espressione, pertinenza e comprensione del soggetto, prospettiva, rispetto dei vincoli sono i criteri per giudicare questo primo parametro
- **La perspicacia:** la storia ci dice qualcosa che non sapevamo del territorio ALCOTRA? Originalità, creatività e qualità della forma di narrazione sono i criteri per giudicare questo secondo parametro.

Questi punti possono sembrare soggettivi, ma intuizione e buone storie sono due aspetti che si riconoscono immediatamente. Le migliori storie raccontano qualcosa che non sapevamo usando una voce personale ed autentica. Possono fare appello alle emozioni o essere semplicemente informative. Possono essere divertenti, appassionati o curiose, intriganti o sarcastiche.

Nella classifica finale, la giuria terrà conto dei voti del pubblico ottenuti con la pubblicazione delle storie sugli account Facebook (account @franceitaliealcotra) e Twitter (account @InterregALCOTRA) del Programma **dal 2° al 31 maggio 2021**, nell'ambito del "Joli mois de l'Europe".

## 8. PREMIO

Sono previsti due premi per categoria (due per la categoria Emozione, due per la categoria Creatività e due per la categoria Storia). Questi sei premi in totale potrebbero essere **un volo in parapendio con Nicolas Plain**.

Nicolas Plain è uno scienziato e parapendista delle Alpi, ambasciatore della presidenza francese di EUSALP per il 2020.

Il volo potrebbe essere organizzato sul Lago di Annecy il giorno della premiazione prevista alla fine dell'anno scolastico 2020-2021. Questo fervente difensore dell'ambiente sarebbe inoltre sollecitato in quanto testimonial della strategia macroregionale europea a favore delle Alpi.

In caso di rinuncia o di impossibilità di usufruire di questo tipo di premio, verrà offerta un'alternativa in relazione all'ambiente.

**A seconda delle condizioni climatiche e della situazione sanitaria legata al COVID, potrebbero verificarsi cambiamenti di luogo e data dei voli.**



# 9

## 9. DIFFUSIONE

I partecipanti devono conservare il file digitale originale (o il negativo) dei prodotti inviati nel caso in cui venga loro richiesto di dimostrare di essere i proprietari dell'opera e di fornire all'organizzatore il prodotto nella migliore qualità possibile. I partecipanti accettano inoltre di essere vincolati dalla dichiarazione di diritti e responsabilità di Facebook (<https://fr-fr.facebook.com/terms>). I partecipanti concedono inoltre il diritto al Programma Interreg V- A Francia - Italia ALCOTRA 2014-2020 e 2021-2027 di pubblicare ed esporre i prodotti inviati. Il Programma non sarà responsabile di alcun diritto per tale utilizzo.

Le creazioni artistiche e i prodotti realizzati nell'ambito di questo concorso saranno pubblicati online sul **sito web del Programma** ALCOTRA ([interreg-alcotra.eu](http://interreg-alcotra.eu)) e **sui social network** del Programma Facebook (account @franceitaliealcotra) e Twitter (account @InterregALCOTRA).

Queste storie potranno anche essere usate per realizzare una **mostra** e/o per qualsiasi altro materiale di comunicazione del Programma.

Tutti i partecipanti autorizzano il Programma ALCOTRA a utilizzare le storie prodotte nel contesto del concorso a fini di comunicazione senza che ciò dia luogo a compensazioni finanziarie. La proprietà dei prodotti rimane ai partecipanti.

**A tal fine, i partecipanti devono inviare le storie prodotte al segretariato congiunto del Programma ALCOTRA su supporti digitali (trasferimento di file) e in un formato compatibile con la diffusione online, entro il 30 aprile 2021 alle 23.59.**

Durante tutto il periodo di apertura del concorso, il segretariato congiunto è a disposizione dei partecipanti per rispondere a tutte le domande relative all'invio e alla pubblicazione online dei prodotti.

## 10. INFORMAZIONI GENERALI

**10.1** La partecipazione a questo concorso implica l'accettazione illimitata e senza riserve del presente regolamento. Il Programma ALCOTRA delibera in ultimo grado su qualsiasi controversia.

# 10

**10.2** I partecipanti sono informati che i dati che li riguardano sono necessari per il trattamento della loro partecipazione al concorso (RGPD 2016/679, articolo 13). Ai sensi delle disposizioni della legge n. 78-17 del 6 gennaio 1978 in materia di informatica, file e libertà, i partecipanti hanno il diritto di accedere e rettificare i dati che li riguardano contattando la Regione Auvergne-Rhône-Alpes (Direzione dei fondi europei).

**10.3** Il presente regolamento è disponibile su richiesta presso il Programma Interreg ALCOTRA. Qualsiasi modifica del regolamento sarà soggetta ad un emendamento.

**10.4** Il presente regolamento è soggetto esclusivamente alla legge francese. Qualsiasi controversia che dovesse insorgere sulla sua interpretazione sarà espressamente sottoposta alla valutazione sovrana della regione Auvergne-Rhône-Alpes e, in ultima istanza, i partecipanti potranno proporre ricorso presso il Tribunale amministrativo di LYON, che sarà l'unica autorità competente.

**10.5** L'autorità di gestione si riserva il diritto di modificare le condizioni e le regole del presente regolamento in qualsiasi momento durante il tempo del concorso, in particolare per ragioni legate all'evoluzione della situazione sanitaria.

**Per ulteriori informazioni consultare il sito:** [www.interreg-alcotra.eu](http://www.interreg-alcotra.eu)

**Contatto:**

Segretariato Congiunto  
Programma di Cooperazione Territoriale Transfrontaliera  
INTERREG Italia-Francia ALCOTRA  
Via San Domenico, 46 // Corso Principe Eugenio, 36  
10122 Torino, Italia  
T FR : + 33 (0)4 26 73 69 76  
[alcotra-secretariatconjoint@auvergnerhonealpes.fr](mailto:alcotra-secretariatconjoint@auvergnerhonealpes.fr)